



HRADEC KRÁLOVÉ

STATUTÁRNÍ MĚSTO HRADEC KRÁLOVÉ, ČESKOSLOVENSKÉ ARMÁDY 408, 502 00 HRADEC KRÁLOVÉ

SMLOUVA O DÍLO

č. Objednatele:

č. Zhotovitele: M2SP-042/21

Smluvní strany:

- 1. Objednatel:** Statutární město Hradec Králové
Sídlo: Československé armády 408, 502 00 Hradec Králové
zastoupený: Mgr. Markéta Bartušová, tajemnice magistrátu města
El. podatelna: epodatelna@mmhk.cz
ID datové schránky: bebb2in
IČO: 00268810
DIČ: CZ00268810
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Hradec Králové
č. účtu: 426511/0100
Kontakt: Ing. Jan Nagy, vedoucí odboru informatiky, tel.: 495 707 307

(dále jen „Objednatel“)

a

- 2. Zhotovitel:** Marbes s.r.o.
Sídlo: Brojova 2113/16, Východní Předměstí, 326 00 Plzeň
zastoupený: [redacted]
IČO: 29108373
DIČ: CZ29108373
Bankovní spojení: ČSOB, č. účtu [redacted]
Kontakt: Ing. Miroslav Dvořák, jednatel společnosti, tel. [redacted]
Zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni pod spisovou značkou C 25285
(dále jen „Zhotovitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, tuto smlouvu o dílo (dále jen „Smlouva“):

I.

Prohlášení a účel smlouvy

1. Statutární orgány (příp. osoby oprávněné k podpisu Smlouvy) uvedené v záhlaví Smlouvy prohlašují, že jsou oprávněny v souladu s obecně závaznými právními předpisy a vnitřními předpisy příslušné smluvní strany podepsat bez dalšího tuto Smlouvu.
2. Zhotovitel prohlašuje, že má všechna podnikatelská oprávnění potřebná k realizaci této Smlouvy a že i v dalším je oprávněn provést dílo dle této Smlouvy.
3. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví Smlouvy jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření Smlouvy.
4. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět Smlouvy v plném rozsahu uvedeném v příloze č. 1.

5. Tato Smlouva se uzavírá na základě rozhodnutí o přidělení zakázky mimo zadávací řízení č.j.: MMHK/221899/2021 ze dne 16.12.2021, učiněného ve smyslu ustanovení čl. XVIII. odst. 2. písm. b) Směrnice Zastupitelstva města Hradec Králové a primátora města č. 1/2019, kterou se stanoví postup města Hradec Králové při zadávání veřejných zakázek.

II.

Předmět Smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele dílo:
Integraci agendové pokladny s platebním automatem
Bliže je předmět Smlouvy specifikován v Příloze č. 1 – „Specifikace předmětu veřejné zakázky“, která je její nedílnou součástí.
2. Zhotovitel se zavazuje zabezpečit na svůj náklad a na své nebezpečí všechna související plnění a práce potřebné k včasnému a řádnému provedení díla.
3. Součástí plnění předmětu Smlouvy jsou i práce a dodávky v této Smlouvě výslovně nespécifikované, které však jsou k řádnému plnění nezbytné a o kterých Zhotovitel vzhledem ke své odbornosti a zkušenostem měl nebo mohl vědět. Provedení těchto prací však v žádném případě nezvyšuje cenu díla.
4. Objednatel má právo po uzavření Smlouvy změnit rozsah, provedení a technické parametry díla, a to po dohodě se Zhotovitelem. Cena díla a doba plnění se upraví o vliv realizovaných změn. Práce nad rozsah díla dle této Smlouvy (vícepráce), budou realizovány, jen pokud o ně bylo po vzájemné dohodě písemným dodatkem k této Smlouvě dílo rozšířeno. V opačném případě se má za to, že práce realizované Zhotovitelem byly v předmětu díla a v jeho ceně zahrnuty.
5. Zhotovitel si je vědom nákladů spojených se zhotovením díla a zavazuje se, že nebude žádat jakékoliv plnění v průběhu provádění díla.
6. Objednatel se zavazuje poskytnout pro plnění díla potřebnou součinnost a zaplatit za zhotovené dílo Objednateli dohodnutou cenu.

III.

Podklady pro provedení díla

1. Podklady pro provedení díla:
 - Nabídka MNP_028_20_MMHK_Nabídka integrace PP s PA.pdf ze dne 1. 3. 2021.
2. Zhotovitel prohlašuje, že podklad uvedený v odst. 1 tohoto článku má při podpisu Smlouvy k dispozici.
3. Zhotovitel se zavazuje, že veškeré podklady použije výhradně pro potřeby plnění této Smlouvy o dílo. Zhotovitel se zavazuje, že podklady nepoužije k žádným jiným účelům.

IV.

Způsob, doba a místo plnění

1. Termín zahájení provádění díla bude ihned po nabytí účinnosti Smlouvy
Dílo musí být Objednateli protokolárně předáno nejpozději do 10 týdnů od účinnosti této smlouvy
2. Zhotovitel není v prodlení s plněním této Smlouvy a neodpovídá za škody tímto způsobené Objednateli, pokud neplnění smluvních povinností je způsobeno vyšší mocí ve smyslu čl. X. této Smlouvy.
3. Pokud Zhotovitel během plnění zjistí okolnosti, které brání včasné realizaci díla, musí bez zbytečného odkladu písemně uvědomit Objednatele o předpokládaném zpoždění, jeho pravděpodobném trvání a příčině.

4. Místem plnění této Smlouvy je sídlo Objednatele uvedené v záhlaví této Smlouvy. Zhotovitel je oprávněn poskytovat plnění prostřednictvím vzdáleného připojení, pokud to povaha plnění umožňuje.

V.

Cena za dílo

1. Strany se dohodly, že cena za celé dílo dle článku II. této Smlouvy činí:

cena bez DPH	130.000,- Kč
DPH 21%	27.300,- Kč
Cena vč. DPH	157.300,- Kč

2. Zhotovitel jako plátce DPH připočítává k ceně za dílo daň z přidané hodnoty ve výši 21 %. Pokud dojde ke změně sazby DPH v době uskutečnění zdanitelného plnění, je Zhotovitel oprávněn účtovat DPH v procentní sazbě odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění. V případě takové změny DPH není třeba uzavírat dodatek ke Smlouvě, postačuje písemné oznámení Zhotovitele o takové změně.
3. Cena za předmět plnění dohodnutá v čl. V. odst. 1 je cenou úplnou, konečnou a závaznou. Zhotovitel prohlašuje, že tato cena zahrnuje veškeré jeho náklady související s realizací předmětu této Smlouvy.
4. Zvýšení dohodnuté ceny je možné pouze při změně sazby DPH v době uskutečnění zdanitelného plnění, a to pouze o toto zvýšení DPH.

VI.

Platební podmínky

1. Objednatel nebude poskytovat žádné zálohové platby.
2. Cena za dílo bude uhrazena na základě faktury vystavené Zhotovitelem. Právo fakturovat cenu dle čl. V. odst. 1. této Smlouvy Zhotoviteli vzniká po řádném dokončení a protokolárním předání celého díla dle čl. VII. odst. 2. Smlouvy.
3. Faktura bude vždy obsahovat číslo faktury, název díla nebo jeho části, datum předání provedených prací Objednateli, název, sídlo a DIČ Objednatele, název, sídlo a DIČ Zhotovitele, den odeslání faktury, označení peněžního ústavu a účtu, na který má být placeno, vyznačení dne splatnosti, fakturovanou částku s DPH a bez DPH. Faktura musí dále obsahovat číslo Smlouvy Objednatele a číslo i název veřejné zakázky, na základě které byla tato Smlouva uzavřena.
4. Stane-li se Zhotovitel nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (zákon o DPH), je povinen neprodleně o tomto informovat Objednatele.
5. Bude-li Zhotovitel ke dni poskytnutí zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátce ve smyslu § 106a zákona o DPH, je Objednatel oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet správce daně v souladu s ust. § 109a zákona o DPH. O tuto část bude ponížena cena díla a Zhotovitel obdrží pouze cenu díla (části díla) bez DPH.
6. Dojde-li po uzavření Smlouvy ke změně účtu Zhotovitele, který je zveřejněn na stránkách České daňové správy, je Zhotovitel povinen o tom neprodleně informovat Objednatele.
7. Splatnost faktury je 21 dní od jejího doručení Objednateli. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání fakturované částky z účtu Objednatele ve prospěch účtu Zhotovitele.
8. Jestliže faktura nebude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu nebo údaje stanovené touto Smlouvou, nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje nebo nebude doložena předávacím protokolem podepsaným oprávněnými zástupci obou smluvních stran, je Objednatel oprávněn tuto fakturu doporučeně či osobně (prostřednictvím

zaměstnance Objednatele) vrátit Zhotoviteli. Faktura musí být vrácena do data její splatnosti. Do doby, než je vystavena nová faktura s novou lhůtou splatnosti, není Objednatel v prodlení s placením příslušné faktury. Po vrácení faktury je Zhotovitel povinen vystavit novou fakturu se správnými náležitostmi. Splatnost nově vystavené faktury je rovněž 21 dnů od jejího doručení Objednateli.

9. Veškeré platby budou probíhat výhradně v CZK a rovněž veškeré cenové údaje budou uvedeny v této měně.

VII.

Předání a převzetí díla

1. Závazek Zhotovitele provést dílo dle čl. II. odst. 1. této Smlouvy je splněn jeho řádným dokončením a předáním. Dílo se pokládá za řádně dokončené, jestliže je kompletní, nebude při protokolárním převzetí vykazovat žádné vady (nefunkčnosti a nedodělky), tedy že bude plně v souladu s touto Smlouvou a bude splňovat všechny požadavky na všechny funkčnosti jednotlivých částí díla dle podmínek na tuto zakázku a jejích příloh.
2. Termín předání díla dle čl. IV. bude považován za splněný, pokud dílo bude Objednatelem převzato ve stanovené lhůtě (tj. pokud bude Objednatelem podepsán finální předávací/akceptační protokol). V případě, že Objednatel odmítne dílo převzít, sepíše obě strany zápis, v němž uvedou svá stanoviska a jejich odůvodnění a dohodnou náhradní termín předání. Zhotovitel není v prodlení, jestliže Objednatel odmítl bezdůvodně převzít řádně zhotovené dílo.
3. Objednatel je oprávněn vytknout zjevné vady díla do 2 měsíců od protokolárního předání a převzetí díla, ustanovení § 2605 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku se nepoužije.

VIII.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Oprávněnými pracovníky Zhotovitele pro realizaci této Smlouvy jsou:

- a) ve věcech smluvních:

Ing. Miroslav Dvořák, jednatel společnosti
[redacted]

- b) ve věcech technických:

[redacted]

Oprávněnými pracovníky Objednatele pro realizaci této Smlouvy jsou:

- a) ve věcech smluvních:

Ing. Jan Nagy, vedoucí odboru informatiky, tel 495 707 307, jan.nagy@mmhk.cz

- b) ve věcech technických:

Mgr. Irena Havelková, tel.: 495 707 305, irena.havelkova@mmhk.cz

- c) ve věcech organizačních:

Radka Šanderová, tel: 495 707 301, radka.sanderova@mmhk.cz

2. Pokud dojde ke změně v kontaktních údajích uvedených v předchozím odstavci, jsou smluvní strany povinny změnu písemně oznámit druhé smluvní straně, a to předem nebo nejpozději bezodkladně poté, co ke změně dojde. Za dostačující formu oznámení změny je považováno zaslání emailu kontaktní osobě druhé smluvní strany ve věcech smluvních, která je povinna obdržení e-mailu do 2 pracovních dnů potvrdit. V případě změny v kontaktních údajích uvedených v tomto článku není třeba uzavírat dodatek ke Smlouvě.
3. Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli nezbytnou součinnost potřebnou pro řádné plnění podle této Smlouvy.

4. Zhotovitel je povinen dodržovat po celou dobu plnění předmětu této Smlouvy platné a účinné právní předpisy a další normy související s realizací předmětu Smlouvy.
5. Zhotovitel není oprávněn použít podklady předané Objednatelem pro jiné účely než je realizace předmětu plnění podle této Smlouvy.
6. Veškeré odborné práce musí vykonávat pracovníci Zhotovitele nebo jeho poddodavatelé mající příslušnou kvalifikaci, je-li tato kvalifikace pro realizaci příslušné části díla nezbytná. Doklad prokazující potřebnou kvalifikaci těchto osob je Zhotovitel na požádání Objednatele povinen bez zbytečného odkladu předložit.
7. Zhotovitel postupuje při provádění díla samostatně při respektování zejména:
 - a) právních předpisů o bezpečnosti práce,
 - b) technických norem, vzorových listů, technologií, výrobních předpisů (receptur) a jiných závazných pokynů,
 - c) požadavků stanovených k tomu oprávněnými orgány,
 - d) ostatních závazných norem a obecně závazných právních předpisů a dle příkazů objednatel, ustanovení § 2594 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku tím není dotčeno.
8. Za škody odpovídá Zhotovitel podle obecně závazných právních předpisů. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
9. Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla, a to kdykoliv po celou dobu provádění díla. Jestliže Objednatel zjistí, že Zhotovitel provádí dílo v rozporu se Smlouvou, má právo požadovat, aby Zhotovitel odstranil zjištěné vady a dílo prováděl v souladu se Smlouvou. Zhotovitel výslovně souhlasí s tím, že je Objednatel oprávněn kontrolovat provádění díla i prostřednictvím třetí strany. Objednatel v takovémto případě bude informovat Zhotovitele o identifikaci této třetí strany a Zhotovitel jí poskytne při kontrole stejnou součinnost jako Objednateli.
10. Zhotovitel se dále zavazuje upozornit Objednatele na všechny okolnosti související s plněním této Smlouvy, které by mohly vést při plnění Smlouvy k omezení běžné činnosti Objednatele.
11. Zhotovitel nese nebezpečí škody na díle až do doby finálního protokolárního předání a převzetí díla. Zhotovitel je povinen po celou dobu plnění Smlouvy být pojištěn na odpovědnost za škodu způsobenou Zhotovitelem třetí osobě na částku v minimální výši 1.000.000 Kč. Zánik pojištění nebo snížení jeho výše plnění pod uvedenou hranici v průběhu plnění Smlouvy bude posuzováno jako podstatné porušení Smlouvy Zhotovitelem. Zhotovitel je povinen předložit na vyžádání k nahlédnutí pojistnou Smlouvu nebo obdobný doklad, z nichž bude zřejmé, že má sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetí osobě na pojistnou částku ve výši minimálně 1.000.000 Kč. Náklady na pojištění odpovědnosti jsou zahrnuty v ceně dohodnuté v článku V. této Smlouvy.
12. Zhotovitel se zavazuje po celou dobu plnění Smlouvy realizovat dílo tak, aby bylo v souladu s vnitřními předpisy Objednatele, se kterými Objednatel Zhotovitele předem prokazatelně seznámil.
13. Zhotovitel se zavazuje po celou dobu plnění Smlouvy dodržovat „Pravidla bezpečnosti ICT“ Objednatele, která jsou uvedena v příloze č. 2, která je nedílnou součástí této Smlouvy.
14. Objednatel i Zhotovitel bez zbytečného odkladu poskytnou druhé straně přístup k věcným i technickým informacím, které mohou ovlivnit plnění díla. Zhotovitel se dále zavazuje upozornit Objednatele na všechny okolnosti, které by mohly vést při plnění Smlouvy k omezení běžné činnosti Objednatele.
15. Zhotovitel není oprávněn postoupit práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.
16. Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli veškerou součinnost potřebnou pro plnění této Smlouvy. Objednatel se zejména zavazuje poskytnout Zhotoviteli bezodkladně po uzavření této Smlouvy potřebné přístupy k informačnímu systému, a dále poskytovat Zhotoviteli potřebné informace a dokumenty nejpozději do 3 pracovních dnů od jejich vyžádání.

IX.

Přerušeni a zastavení provádění díla

1. Zhotovitel je oprávněn na nezbytně nutnou dobu a v nezbytném rozsahu přerušit provádění díla, jestliže:
 - a) provádění díla brání vyšší moc,
 - b) při výskytu vážných skrytých překážek bránících řádnému provádění díla, o nichž Zhotovitel nevěděl, nemohl vědět, ani nemohl celou situaci přiměřeným způsobem vyřešit tak, aby nemuselo být přerušeno provádění díla
 - c) dojde k zastavení provádění díla rozhodnutím k tomu příslušného státního orgánu nikoliv z důvodů na straně Zhotovitele
 - d) Objednatel je v prodlení s poskytnutím potřebné součinnosti.

Přerušením provádění díla z výše uvedených důvodů přestávají dnem přerušeni běžet lhůty tímto přerušením dotčené.

2. Objednatel je oprávněn přikázat Zhotoviteli přerušeni provádění díla na nezbytně nutnou dobu a v nezbytném rozsahu, zejména jestliže:
 - a) pracovníci Zhotovitele při práci poruší platné technické a bezpečnostní normy a předpisy,
 - b) by vadný postup Zhotovitele nepochybně vedl k podstatnému porušení Smlouvy,
 - c) je plněním Zhotovitele ohrožena bezpečnost zhotovovaného díla, život nebo zdraví pracovníků nebo hrozí-li jiné hospodářské škody.

Přerušeni provádění díla Objednatel z výše uvedených důvodů nestaví běh smluvních lhůt tímto přerušením dotčených a nezakládá nárok Zhotovitele na úhradu vícenákladů vyvolaných přerušením.

X.

Vyšší moc

1. Vyšší mocí se pro potřeby této Smlouvy rozumí události, které nastaly za okolností, které nemohly být odvráceny účastníky této Smlouvy, které nebylo možné předvídat a které nebyly způsobeny chybou nebo zanedbáním žádné ze smluvních stran, jako např. války, revoluce, požáry, záplavy, zemětřesení, epidemie nebo dopravní embarga. Vyšší mocí není nedostatek úředního povolení ani jiný zásah orgánu státní moci v České republice.
2. Nastane-li situace vyšší moci, uvědomí příslušný účastník této Smlouvy o takovém stavu, o jeho příčině a jeho skončení druhého účastníka. Zhotovitel je povinen hledat alternativní prostředky pro splnění Smlouvy.
3. Trvá-li vyšší moc déle než 14 dní a nedohodnou-li se smluvní strany v této době na alternativním řešení, má Objednatel právo od Smlouvy odstoupit.
4. V takovém případě má Objednatel povinnost dosud přijatá plnění si ponechat za sjednanou úhradu a hledat alternativní řešení ke splnění Smlouvy s jiným partnerem.

XI.

Odpovědnost za vady, záruka

1. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo bude mít v jednotlivých částech i jako celek smluvené vlastnosti stanovené touto Smlouvou a všemi jejími přílohami, všemi dalšími dokumenty, vzniklými v rámci plnění této Smlouvy a všemi technickými normami, které se vztahují k materiálům a pracím prováděným na základě této Smlouvy, jinak vlastnosti obvyklé, a dále že bude použitelné ke smluvenému, jinak obvyklému účelu. Nemá-li dílo tyto vlastnosti, má dílo vady.
2. Zhotovitel poskytuje záruku za jakost celého díla (tj. veškerých složek díla) v délce 12 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne předání díla na základě finálního předávacího protokolu dle čl. VII. odst. 2. této Smlouvy.
3. Objednatel je povinen nahlásit Zhotoviteli zjištěné vady písemně. Za písemné nahlášení vady se považuje též nahlášení vady prostřednictvím e-mailu na adresu kontaktního pracovníka Zhotovitele pro věci technické. Zhotovitel obratem obdržení reklamace potvrdí. Pokud bude Objednatel požadovat odstranění vady Zhotovitelem, zavazuje se Zhotovitel započít s odstraňováním nahlášených vad bez zbytečného odkladu, vady odstranit nejpozději do 30

dnů od jejich nahlášení, a to na své náklady. V případě, že Objednatel bude požadovat odstranění vady Zhotovitelem a Zhotovitel neodstraní vadu ve lhůtě dle tohoto odstavce, je Objednatel oprávněn odstranit tyto vady sám nebo prostřednictvím třetích osob, a to na náklady Zhotovitele.

4. Zhotovitel neodpovídá za závady díla, které vznikly použitím podkladů a věcí poskytnutých Objednatelem, jestliže Zhotovitel nemohl ani při vynaložení veškeré péče zjistit jejich nevhodnost, nebo na jejich nevhodnost Objednatele řádně předem upozornil, ale ten na jejich použití trval. Zhotovitel neodpovídá za závady prokazatelně způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou odporující návodů na obsluhu nebo údržbu, předaného Zhotovitelem Objednateli při předání díla, a za závady způsobené nekvalifikovanými zásahy na straně Objednatele.
5. Záruka za jakost zaniká v případě, že objednatel nebo třetí osoba kromě případů stanovených v čl. XI. odst. 3. této Smlouvy dílo upraví nebo do něj jinak zasáhnou bez předchozího písemného souhlasu Zhotovitele.

XII.

Ochrana informací

1. Obě strany jsou povinny zajistit utajení získaných důvěrných informací způsobem obvyklým pro utajování takových informací, není-li výslovně sjednáno jinak. Tato povinnost platí bez ohledu na ukončení účinnosti této Smlouvy. Obě strany jsou povinny zajistit utajení důvěrných informací i u svých zaměstnanců, zástupců, jakož i jiných spolupracujících třetích stran a subdodavatelů, pokud jim takové informace byly poskytnuty.
2. Právo užívat, poskytovat a zpřístupnit důvěrné informace mají obě strany pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících z této Smlouvy.
3. Za důvěrné informace se bez ohledu na formu jejich zachycení považují veškeré informace, které nebyly dotčenou stranou označeny jako veřejné, které se týkají dotčené strany nebo jím zajišťovaných činností anebo informace, s nimiž je pro nakládání stanoven právními předpisy zvláštní režim utajení (zejména hospodářské tajemství, státní tajemství, bankovní tajemství, služební tajemství). Dále se považují za důvěrné informace takové informace, které jsou jako důvěrné výslovně dotčenou stranou označeny.
4. Za důvěrné informace se v žádném případě nepovažují informace, které se staly veřejně přístupnými, pokud se tak nestalo porušením povinnosti jejich ochrany, dále informace získané na základě postupu nezávislého na této Smlouvě nebo druhé straně, pokud je některá ze stran schopna tuto skutečnost doložit, a konečně informace poskytnuté třetí osobou, která takové informace nezískala porušením povinnosti jejich ochrany.
5. Obě smluvní strany tímto výslovně souhlasí se zveřejněním této Smlouvy, a to i v registru smluv.
6. Zhotovitel se výslovně zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech datech získaných nebo přístupných v informačním systému Objednatele nebo i jinak, zejména o osobních údajích (dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů) a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Zhotovitel předem zaváže mlčenlivostí všechny své pracovníky i další osoby, u kterých lze předpokládat, že mohou v souvislosti s plněním Zhotovitele podle této Smlouvy přijít do styku s osobními údaji vedenými Objednatelem. Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení platnosti této Smlouvy.
7. Obě strany se výslovně zavazují v rámci plnění této Smlouvy zajistit opatření k ochraně dat uložených v informačním systému Objednatele před jejich poškozením, ztrátou nebo zcizením a před neautorizovaným přístupem k těmto datům. Objednatel je povinen předcházet ztrátě, nebo poškozením dat jejich zálohováním.

XIII.

Smluvní sankce

1. Objednatel může požadovat po Zhotoviteli zaplacení smluvní pokuty v následujících případech:
 - a) V případě, že Zhotovitel poruší jakoukoli ze svých povinností uvedených v čl. XII. této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu 50.000 Kč za každé takové porušení (za každý jednotlivý případ).
 - b) V případě, že Zhotovitel poruší jakoukoli ze svých povinností uvedených v čl. VIII. odst. 11 a / nebo 13 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu 10.000 Kč za každé takové porušení (za každý jednotlivý případ).V případech dle písmen a) až b) tohoto odstavce čl. XIII. Smlouvy se Zhotovitel též zavazuje uhradit Objednateli veškeré náklady vzniklé Objednateli tím, že byl Objednatel nucen řešit stav vzniklý prodlením nebo porušením uvedených povinností.
2. Smluvní pokutou není dotčen nárok na náhradu škody, vedle zaplacení smluvní pokuty je Zhotovitel povinen rovněž nahradit Objednateli škodu, která mu vznikla v důsledku porušení povinností, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou. Ustanovení § 2050 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, se nepoužije.
3. V případě prodlení Objednatele s platbou faktury za dokončené dílo uhradí Objednatel Zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
4. Smluvní strany prohlašují, že sjednaná výše smluvních pokut je přiměřená významu zajištěné právní povinnosti.
5. Každá smluvní pokuta dle této Smlouvy bude uhrazena na základě faktury vystavené oprávněnou smluvní stranou. Splatnost této faktury je 21 dní od jejího doručení druhé smluvní straně.
6. Splatné pohledávky Objednatele na zaplacení smluvní pokuty nebo náhrady škody je možno i bez předchozího souhlasu Zhotovitele započíst na splatné pohledávky Zhotovitele za Objednatelem.

XIV.

Doba trvání a možnost ukončení Smlouvy před dokončením díla

1. Tato Smlouva může být předčasně ukončena pouze na základě dohody obou smluvních stran nebo odstoupením jedné ze smluvních stran z důvodů uvedených v tomto článku Smlouvy nebo jinde v této Smlouvě.
2. Objednatel je oprávněn písemně odstoupit od Smlouvy, zejména pokud Zhotovitel:
 - a) neodstraní v průběhu provádění díla vady zjištěné Objednatelem, a to ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené písemně Objednatelem,
 - b) je v prodlení s dokončením díla po dobu delší než 30 kalendářních dnů po písemném upozornění objednatel,
 - c) přes opakované písemné upozornění Objednatele provádí dílo v rozporu s touto Smlouvou, platnými technickými normami, obecně závaznými právními předpisy.V případě, že Objednatel odstoupí od Smlouvy z výše popsaných důvodů, je Zhotovitel současně povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5 % z celkové ceny díla vč. DPH. Tím není dotčen nárok Objednatele na náhradu škody. Nárok na zaplacení této smluvní pokuty vzniká bez dalšího doručením písemného odstoupení od Smlouvy Zhotoviteli. V případě odstoupení od Smlouvy z výše uvedených důvodů má Objednatel v každém případě nárok na náhradu prokázaných nákladů, které vzniknou v souvislosti s náhradním řešením.
3. Každá ze smluvních stran je dále oprávněna písemně odstoupit od Smlouvy:
 - a) pokud úpadek druhé smluvní strany je řešen konkurzem,
 - b) pokud druhá smluvní strana vstoupí do likvidace,
 - c) z důvodů stanovených zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
4. Odstoupením od Smlouvy se Smlouva neruší od počátku, ale okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

5. Ukončením této Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut a ustanovení týkající se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po skončení účinnosti této Smlouvy.
6. V případě odstoupení od Smlouvy obě smluvní strany provedou inventuru a vyúčtování dosud provedených prací na díle a vypořádání vzájemných závazků plynoucích ze Smlouvy.
7. V případě předčasného ukončení této Smlouvy odstoupením Objednatele má Zhotovitel nárok na úhradu plnění řádně provedených v souladu s touto Smlouvou ke dni předčasného ukončení této Smlouvy.
8. Případným ukončením této Smlouvy není nijak dotčena platnost a trvání poskytnutých licencí, resp. možnost používat část díla, která je chráněna právem duševního vlastnictví, pro účely, které vyplývaly z ukončené Smlouvy.

XV.

Ostatní ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že aplikace ustanovení § 2591, § 2595, § 2605 odst. 2, § 2606, § 2611, § 2620 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, se vylučuje.
2. Zhotovitel prohlašuje, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažuje za obchodní tajemství a uděluje svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

XIV.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Smluvní strany sjednávají, že měnit nebo doplňovat text Smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Možnost měnit Smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují.
3. Smluvní strany prohlašují, že mají ke dni podpisu Smlouvy k dispozici veškeré dokumenty označené jako příloha Smlouvy.
4. Strany se dohodly, že se tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
5. Zhotovitel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) ve znění pozdějších předpisů, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
6. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této Smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému ekonomickému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Uvedené platí obdobně i v případě zrušení Smlouvy dle § 7 zákona o registru smluv. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.
7. Spor, který vznikne na základě této Smlouvy nebo který s ní souvisí, se smluvní strany zavazují řešit přednostně smírnou cestou pokud možno do třiceti (30) dní ode dne, kdy o sporu jedna smluvní strana uvědomí druhou smluvní stranu. Jinak jsou pro řešení sporů z této Smlouvy příslušné obecné soudy České republiky.
8. Smluvní strany prohlašují, že na Smlouvu se mj. vztahuje zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a objednatel je dle § 2 cit. zákona subjektem, jehož Smlouvy se povinně uveřejňují prostřednictvím registru smluv.

9. Zhotovitel prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním této Smlouvy v plném znění (včetně všech příloh). Smluvní strany prohlašují, že Smlouva neobsahuje žádná obchodní tajemství a zhotovitel souhlasí s uveřejněním Smlouvy (vč. metadat) bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
10. Dle § 5 odst. 5 zákona o registru smluv, je k řádnému uveřejnění Smlouvy třeba, aby byla uveřejněna způsobem tam stanoveným, a to včetně vyplnění metadat. Smluvní strany se dohodly, že uveřejní metadata v níže uvedeném rozsahu a prohlašují, že uvedený rozsah metadat:
- identifikace smluvních stran:
Statutární město Hradec Králové, Československé armády č.p. 408, 502 00 Hradec Králové, IČ: 00268810, datová schránka: bebb2in
Druhá smluvní strana: MARBES s.r.o., Brojova 2113/16, Východní Předměstí, 326 00 Plzeň, IČ: 29108373, datová schránka: xt9urus
 - vymezení předmětu Smlouvy: Smlouva o dílo – Integraci agendové pokladny s platebním automatem
 - cena: hodnota bez DPH 130.000CZK, vč. DPH 157.300,- CZK
 - datum uzavření Smlouvy: datum podpisu Smlouvy poslední smluvní stranou
- považují za správný, úplný a v tomto znění plně odpovídající a vyhovující požadavkům zákona o registru smluv.
11. Zhotovitel prohlašuje, že souhlasí se zveřejněním této Smlouvy.
12. Smluvní strany se dohodly, že jednacím jazykem pro veškerá plnění vyplývající z této Smlouvy je výhradně jazyk český.
13. Tato Smlouva je vyhotovena v českém jazyce ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží Zhotovitel a dva Objednatel
14. Nedílnou součástí Smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1 – Specifikace předmětu veřejné zakázky,
Příloha č. 2 – Bezpečnostní pravidla ICT,
- Pokud se v těchto přílohách hovoří o Zadavateli, myslí se jím Objednatel. Pokud se v těchto přílohách hovoří o dodavateli, Zhotoviteli nebo poskytovateli, myslí se jím Zhotovitel. Pokud se v těchto přílohách hovoří o řešení, programovém vybavení, systému, nástroji apod., myslí se jím dílo nebo jeho část, pokud z kontextu nevyplývá jiný význam. Pokud je v těchto přílohách něco upraveno odlišně než v textu Smlouvy samotné, přednost má text Smlouvy samotné.
15. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí, že tato Smlouva je důkazem jejich pravé a svobodné vůle a nebyla sepsána ve stavu tísně ani za jednostranně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho k ní připojují své vlastnoruční podpisy.

Za Objednatele:

22. 12. 2021

V Hradci Králové dne

Mgr. Markéta Bartušová
tajemnice magistrátu města

Za Zhotovitele:

V Plzni dne 21. 12. 2021

.....
In
n

Příloha č. 1 – Specifikace předmětu veřejné zakázky

Předmětem nabídky je integrace agendové pokladny přes rozhraní na platební automat.

1. Popis řešení

Předmětem nabídky je integrace agendové pokladny přes rozhraní na platební automat. Platební automat bude propojený s agendovou pokladnou PROXIO (nikoli přímo z NAV). Agendová pokladna již má zapracovaný konektor na ES NAV (všechny jeho verze provozované MC) i konfiguraci potřebnou pro definici typů případů a správních poplatků, které je možné v pokladně hradit.

Agendová pokladna poskytne platebnímu automatu následující webové služby:

- Vyhledání předpisu dle VS – služba poskytne dle zadaného (případně čtečkou načteného) VS a identifikace platebního automatu informaci o dlužných předpisech. Informace bude obsahovat kompletní identifikaci subjektu (včetně adresy), identifikaci případu (popis o jaký předpis/poplatek se jedná) a dlužnou částku.

Poznámka: doporučujeme zákazníkovi důkladně zvážit, jaké informace v jaký okamžik koncovému uživateli na platebním automatu zobrazí (tak aby nedoházelo ke zobrazování citlivých osobních údajů klientů).

- Seznam správních poplatků k úhradě – služba poskytne dle identifikace platebního automatu seznam správních poplatků, které je možné v automatu uhradit. Seznam bude obsahovat kód správní poplatku, popis správního poplatku a částku.
- Import pokladního dokladu – služba naimportuje do agendové pokladny pokladní doklad. Doklad musí obsahovat identifikaci platebního automatu, jednoznačné číslo platby, datum platby, VS nebo kód správního poplatku, částku a formu úhrady (hotovost/karta).

Přístup k webovým službám bude vyžadovat ověření prostřednictvím jména a hesla.

2. Předpoklady realizace

Pro úspěšný průběh projektu je třeba poskytnout na straně MMHK nezbytnou součinnost pro realizaci plnění. Jedná se zejména o:

- Jmenování projektového manažera za MMHK, který bude součinnost organizovat.
- Součinnost odpovědných pracovníků MMHK.
- Zřízení přístupů pro konzultanty Marbes s.r.o. do budov, sítě, systémů MMHK.
- Poskytování informací nutných pro účely plnění projektu v požadovaných termínech.
- Poskytnutí přístupu na testovací a produktivní prostředí.

Příloha č. 2 – Bezpečnostní pravidla ICT

Bezpečnostní pravidla v oblasti Informačních a komunikačních technologií (ICT) pro práci v informačním systému (IS) Magistrátu města Hradec Králové (MMHK)

Externí subjekt je při práci v IS MMHK povinen dodržovat v oblasti ICT tato bezpečnostní pravidla:

1. Přístup do IS MMHK

- 1.1. Přístup jiných subjektů k ICT MMHK (dále jen „druhá smluvní strana“) je možný pouze na základě smluvně ošetřeného vztahu s městem Hradec Králové.
- 1.2. Druhá smluvní strana je povinna dodržovat bezpečnostní pravidla ICT pro práci v IS MMHK a nese v souladu s platnou legislativou a předpisy svůj díl odpovědnosti za nedodržení či porušení pravidel, případně za škody vzniklé v důsledku bezpečnostních incidentů, které zavinila.
- 1.3. Všechny povolené způsoby přístupu, povolené časy pro přístup, přístupové údaje a přidělená oprávnění musí být písemně dohodnuty mezi smluvními stranami. Tyto údaje jsou důvěrné a jsou platné jen po dobu platnosti Smlouvy.
- 1.4. Druhá smluvní strana je odpovědná za používání jim přiděleného přístupu do IS MMHK, za svou činnost v IS MMHK a při práci s informacemi.
- 1.5. Přístupovat k ICT MMHK mohou pouze poučení pracovníci druhé smluvní strany. Druhá smluvní strana zajistí před zahájením prací poučení a proškolení všech svých pracovníků a subdodavatelů, kteří budou přístupovat k ICT MMHK.
- 1.6. Přístup a přístupová oprávnění jsou přidělena pouze v rozsahu nezbytně nutném pro výkon smluvních závazků.
- 1.7. Pracovníci druhé smluvní strany jsou povinni řídit se pokyny oprávněných osob a dalších pracovníků Oddělení IT MMHK.
- 1.8. Činnost druhé smluvní strany v IS MMHK může být monitorována. Pověření pracovníci MMHK mohou evidovat přístupy a ověřovat dodržování stanovených bezpečnostních pravidel.

2. Vzdálený přístup

- 2.1. Vzdálený přístup do IS MMHK je možný pouze dohodnutým způsobem z pracovní stanice která má aktivní a aktuální antivirovou ochranu a nainstalovány všechny bezpečnostní záplaty operačního systému vydané výrobcem.
- 2.2. Pro zvýšení bezpečnosti je vzdálený přístup povolen pouze z konkrétních IP adres druhé smluvní strany.
- 2.3. Přihlašovací heslo sdělují oprávněné osoby Objednatele oprávněným osobám Zhotovitele. Přihlašovací účet je mimo dobu používání neaktivní. Aktivace účtu provádí oprávněné osoby Objednatele před použitím vzdáleného přístupu na základě žádosti oprávněné osoby Zhotovitele.

3. Fyzický přístup k ICT

- 3.1. Fyzický přístup k prostředkům ICT je možný pouze na základě smluvního vztahu (servisní a dodavatelské organizace, dohody o provedení práce apod.) nebo se souhlasem určené odpovědné osoby, kterou může být vedoucí odboru IT nebo vlastník (manažer) aktiva MMHK.
- 3.2. Pohyb pracovníků druhých smluvních stran v prostorách serverovny (servisní zásah, revize zařízení apod.) je možný pouze za stálé přítomnosti a dozoru odpovědných pracovníků odboru IT a se souhlasem vedoucího odboru IT.
- 3.3. Při opuštění pracoviště je vždy nutné provést vhodným způsobem jeho zajištění dle pokynů vedoucího odboru IT MMHK.

4. Ochrana dat a informačních aktiv

- 4.1. Druhá smluvní strana odpovídá za všechna převzatá data (elektronická a tištěná), způsob jejich použití a ochranu před neoprávněným přístupem a zneužitím.

- 4.2. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, před ukončením smluvního vztahu druhá smluvní strana vrátí všechna převzatá data.
- 4.3. Druhá smluvní strana je do protokolárního předání pracovníkům MMHK odpovědná za všechna zpracovávaná aktiva a je povinna je odpovídajícím způsobem zabezpečit.
- 4.4. Pracovní data se ukládají pouze na místa, určená pověřenou osobou MMHK.
- 4.5. Pokud druhá smluvní strana při práci v IS MMHK přijde do styku s osobními údaji dle zákona č. 101/2000 Sb. nebo jinými neveřejnými informacemi, je povinna o zjištěných skutečnostech zachovávat mlčenlivost a zajistit jejich utajení.
- 4.6. Nepotřebná data (elektronická, na mediích i papírová) musí být vždy neprodleně zlikvidována.
- 4.7. Druhá smluvní strana je povinna dodržovat zásady ochrany proti virům a škodlivým kódům.
- 4.8. Všechny zásahy na serverech musí být předem odsouhlaseny vedoucím odboru IT a zaznamenány stanoveným způsobem MMHK.

5. Bezpečnostní incidenty

- 5.1. Druhá smluvní strana je povinna neprodleně hlásit manažerovi ISMS porušení těchto pravidel, všechny zjištěné neobvyklé události, které jsou, nebo mohou být bezpečnostními incidenty a zranitelná místa, a účinně pomáhat při jejich prošetřování a odstraňování.
- 5.2. Druhá smluvní strana je povinna hlásit všechny zjištěné bezpečnostní nedostatky nebo nesoulad se skutečností.
- 5.3. Druhé smluvní straně není povoleno řešení bezpečnostních incidentů a odstraňování nedostatků či nesouladů vlastními silami bez předchozího schválení manažerem ISMS.

6. Používání internetu

- 6.1. Druhá smluvní strana může používat při práci v IS MMHK internet pouze pro pracovní účely při dodržování všech bezpečnostních pravidel, platných pro práci s internetem. Stahování souborů, používání FTP a jiných služeb je možné jen po dohodě se správcem systému MMHK.
- 6.2. Pokud není ve Smlouvě stanoveno jinak, není povoleno využívat elektronickou korespondenci z prostředí MMHK.

7. Tisk

- 7.1. Pokud bude druhé smluvní straně umožněn tisk na tiskárnách města, je povinna šetřit spotřební materiál a tištěné dokumenty zabezpečit proti neoprávněnému přístupu jak během tisku, tak i po jeho vytisknutí až do jejich bezpečné likvidace.

8. Účty a hesla

- 8.1. Druhá smluvní strana smí používat pouze jí přidělené přihlašovací účty. Tyto účty jsou chráněny heslem.
- 8.2. Heslo musí splňovat aktuální požadavky na kvalitu a platnost a musí být uchováno v tajnosti.
- 8.3. Názvy přihlašovacích účtů a hesla nesmějí být sděleny žádné neoprávněné osobě.
- 8.4. V případě porušení bezpečnostních pravidel mohou být druhé straně přístupové účty zablokovány nebo zcela odebrány.
- 8.5. Druhé smluvní straně je přísně zakázáno vykonávat jiné než dohodnuté činnosti, přistupovat k jiným než povoleným prostředkům, serverům a datům nebo provádět jakékoli úkony směřující k zjišťování rozsahu přidělených oprávnění, dostupnosti jiných síťových prostředků a služeb a způsobech zabezpečení.

PLNÁ MOC

Marbes s.r.o. se sídlem Brojova 2113/16, Východní Předměstí, 326 00 Plzeň, IČ 29108373, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl C, vložka 25285, zastoupená Ing. Miroslavem Dvořákem, jednatelem, tímto

z m o c ň u j e

pana Ing. Petra Vybírala, [redacted] Plzeň,

aby ji zastupoval ve všech věcech souvisejících s její obchodní činností, a aby za ni činil veškeré související úkony, ústně nebo písemně, ze kterých bude společnost Marbes s.r.o. právně vázána.

Zmocněnec je zejména oprávněn bez omezení a dle vlastního uvážení uzavírat a podepisovat za společnost Marbes s.r.o. veškeré obchodní a jiné smlouvy včetně smluv o sdružení s jinými subjekty a smluv o nakládání majetkem společnosti, podepisovat nabídky na plnění veřejných zakázek a související dokumenty a prohlášení, podepisovat veškeré pracovní právní dokumenty včetně uzavírání pracovních smluv, a dohod měnících a ukončujících pracovní poměry a podávání výpovědí a ukončení pracovních poměrů.

Zmocněnec je dále oprávněn zastupovat společnost Marbes s.r.o. v jednáních s bankami, nakládat s bankovními účty společnostmi včetně podávání příkazů k platbám, uzavírat a podepisovat veškeré smlouvy a související dokumenty včetně bankovních záruk, a je oprávněn činit vůči bankám za společnost Marbes s.r.o. veškeré právní úkony v rozsahu jednatelského oprávnění bez omezení.

Zmocněnec je oprávněn zastupovat společnost Marbes s.r.o. ve všech správních a soudních řízeních v plném rozsahu bez omezení.

Zmocněnec je oprávněn zastupovat společnost Marbes s.r.o. v jednáních a při uzavírání smluv o nabytí podílů, majetkových účastí, akcií, s těmito nakládat a dále je zcizovat dle vlastního uvážení. Zmocněnec je oprávněn udělovat pokyny k veškerým platbám z bankovních účtů a z pokladny společnosti Marbes s.r.o., tyto pokyny podepisovat, předávat příslušným zaměstnancům společnosti Marbes s.r.o. a vykonávat veškeré úkony s tímto související včetně udělování souvisejících písemných i ústních pokynů zaměstnancům a jiným pracovníkům společnosti.

Zmocněnec je za výše uvedeným účelem oprávněn i přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy a žádosti, uzavírat smíry a narovnání, uznávat uplatněné nároky, vzdávat se nároků, podávat opravné prostředky, námitky nebo rozklady a vzdávat se práva na jejich podání, vymáhat nároky, plnění nároků přijímat, jejich plnění potvrzovat, to vše ústně nebo písemně a i tehdy, pokud je podle právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci.

Zmocněnec je oprávněn udělit plnou moc pro zastupování zmocnitele ve výše uvedeném rozsahu třetí osobě.

Tato plná moc platí do odvolání.

V Plzni dne 17. 2. 2020

[redacted]
Marbes s.r.o.
Ing. Miroslav Dvořák, jednatel

Podle ověřovací knihy Úřadu městského obvodu Plzeň 2 - Slovany

Poř. č. legalizace 484/2020

vlastnoručně podepsal

Ing. Miroslav Dvořák 6.5.1962 Plzeň

jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

Plzeň Železničářská 536/89

adresa místa trvalého pobytu

OP 203 203 919

Druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní

údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Plzni dne 19.2.2020

Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci